

STATE OF NEBRASKA FORM NO. DC 19:20 NEW 10/08 Neb. Rev. Stat. § 42-924	<b>ORDER AFFIRMING DOMESTIC ABUSE PROTECTION ORDER</b>  أمر بالموافقة حكما على أمر حماية ضد الإساءة المنزلية	CASE NUMBER:  DOCUMENT NO.:
---	--	-----------------------------------

IN THE DISTRICT COURT OF \_\_\_\_\_ COUNTY, NEBRASKA  
في محكمة المنطقة لمقاطعة \_\_\_\_\_ في ولاية نبراسكا

Petitioner  
الملتزم/ المدعي

vs.  
ضد

Respondent  
المدعى عليه

**ORDER AFFIRMING  
DOMESTIC ABUSE  
PROTECTION ORDER**

أمر بالموافقة حكما  
على أمر حماية ضد  
الإساءة المنزلية

And/or on behalf of minor family member(s):  
و/أو كممثل عن شخص/أشخاص قاصرين في العائلة

NAME/الاسم

AGE/السن

_____	_____
_____	_____
_____	_____

**THIS MATTER** came on before the Court, pursuant to Neb. Rev. Stat. §§ 42-924 and 42-925, upon the petition. The petitioner (☐ was) (☐ was not) present in court (☐ with counsel, \_\_\_\_\_).

طرحت هذه الدعوى لنظر المحكمة وفقا للقانون التشريعي المعدل لولاية نبراسكا، الجزأين 42-924 و 42-925 منه، بناء على الالتماس المقدم إليها. إن المدعي ( كان حاضرا ) ( لم يكن حاضرا ) في المحكمة ( مع محاميته، )

The respondent (☐ did) (☐ did not) appear (☐ with counsel, \_\_\_\_\_).

والمدعى عليه ( كان حاضرا ) ( لم يكن حاضرا ) في المحكمة ( مع محاميته، )

Evidence was adduced, and the Court, being fully advised, finds that this court has jurisdiction of the parties and subject matter of this action, and that the petitioner has shown that the respondent (1) attempted to cause, or intentionally, knowingly, or recklessly caused, bodily injury to the petitioner, or (2) by physical menace, placed the petitioner in fear of imminent bodily injury.

وبناء على ما تم تقديمه من أدلة قررت المحكمة بعد الإطلاع على كل الأدلة بأن لها الاختصاص القضائي فيما يتعلق بالأطراف وموضوع هذه الدعوى وأن المدعي قد بين أن المدعى عليه (1) حاول أن يتسبب، أو قد تسبب بالفعل عمدا وقصدا وتهورا، في إيذاء المدعي جسديا، أو (2) وضع المدعي في حالة خوف من الإيذاء البدني الوشيك مستخدما التهديد المادي والجسدي.

☐ If checked, the court finds that such facts show that the respondent represents a credible threat to the physical safety of the petitioner (18 USC § 922(g)(8)).

إذا وضع مؤشر في هذا المربع فهذا يعني أن المحكمة قررت بأن هذه الحقائق قد تبين أن المدعى عليه يشكل تهديدا حقيقيا على سلامة المدعي البدنية (قانون رقم 18 U.S.C. الجزء (8)(922(g)) منه.

IT IS THEREFORE ORDERED that the ex parte Domestic Abuse Protection Order, issued on (\_\_\_\_\_), **attached**, is affirmed and is to remain in full force and effect for a period of one year from the date the original was issued, unless modified by order of the court.

بناءً على ما تقدم صدر الأمر بالموافقة حكماً على أمر الحماية ضد الإساءة المنزلية المقدم من أحد الخصوم، الصادر بتاريخ ( \_\_\_\_\_ ) ،  
والمرفق طياً، على أن يبقى كامل القوة والنفاذ لمدة سنة واحدة اعتباراً من تاريخ صدور الأمر الأصلي، ما لم يتم تعديله بأمر من المحكمة.

IT IS FURTHER ORDERED that all costs of filing and service in this case are ( ☐ taxed to the respondent) or, ( ☐ waived).

يصدر الأمر كذلك بأن كافة تكاليف إيداع وتسليم الوثائق القضائية في هذه الدعوى ( ☐ تم تحميلها على المدعى عليه)، أو ( ☐ تم التنازل عنها).

\_\_\_\_\_  
DATED on/تاريخ

\_\_\_\_\_  
JUDGE/القاضي